



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

*Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta*

**2012/2011(COD)**

18.12.2012

# **TARKISTUKSET 11 - 128**

**Lausuntoluonnos**  
**Nadja Hirsch**  
(PE498.045v01-00)

yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (yleinen tietosuoja-asetus)

Ehdotus asetukseksi  
(COM(2012)0011 – C7-0025/2012 – 2012/2011(COD))

AM\919880FI.doc

PE500.581v01-00

AM\_Com\_LegOpinion

**Tarkistus 11**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 29 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(29 a) Työntekijöiden henkilötietoja ja erityisesti arkaluonteisia tietoja, kuten poliittista suuntautumista taikka ammattiyhdistyksiin kuulumista tai niissä toimimista koskevia tietoja, olisi suojeltava Euroopan unionin perusoikeuskirjan 8, 12 ja 28 artiklan sekä Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 ja 11 artiklan mukaisesti eikä tällaisia tietoja saa missään tapauksessa käyttää työntekijöiden mustalle listalle merkitsemiseen ja listan toimittamiseen edelleen muille yrityksille tiettyjen työntekijöiden saattamiseksi epäedulliseen asemaan.***

Or. de

**Tarkistus 12**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 34 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyy vain***

***Poistetaan.***

*erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.*

Or. en

### *Perustelu*

*Tietosuojaa koskevassa lainsäädännössä olisi ehdotetun tekstin sijasta varmistettava, että rekisteröity voi päättää vapaaehtoisesti, antaako hän suostumuksen henkilötietojensa käsittelyyn vai ei. Lisäksi olisi voitava antaa suostumus työsuhteen yhteydessä tapahtuvaan henkilötietojen käsittelyyn, kun tietojenkäsittelyllä on vain vähän merkitystä työntekijälle.*

### **Tarkistus 13 Nadja Hirsch**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale**

#### *Komission teksti*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

#### *Tarkistus*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. ***Poikkeuksena on kuitenkin työsuhteen yhteydessä tapahtuva tietojenkäsittely, jonka tarkoituksena on ensisijaisesti työntekijän oikeudellisten tai taloudellisten etujen turvaaminen.*** Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa

annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

Or. de

#### **Tarkistus 14** **Evelyn Regner**

#### **Ehdotus asetukseksi** **Johdanto-osan 34 kappale**

##### *Komission teksti*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

##### *Tarkistus*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. ***Poikkeuksena on kuitenkin työsuhteen yhteydessä tapahtuva tietojenkäsittely, jonka tarkoituksena on ensisijaisesti työntekijän oikeudellisten tai taloudellisten etujen turvaaminen.*** Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

Or. de

#### **Tarkistus 15** **Martin Kastler**

#### **Ehdotus asetukseksi** **Johdanto-osan 34 kappale**

*Komission teksti*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

*Tarkistus*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä, ***paitsi jos käsittelyllä pyritään rekisteröidyn oikeudellisten tai taloudellisten etujen turvaamiseen***. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomainen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

Or. de

**Tarkistus 16**  
**Paul Murphy**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 34 kappale**

*Komission teksti*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden

*Tarkistus*

(34) Suostumuksen ei pitäisi muodostaa pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. Näin on erityisesti siinä tapauksessa, että rekisteröity on riippuvuussuhteessa rekisterinpitäjään, esimerkiksi kun työnantaja käsittelee työntekijöiden henkilötietoja työsuhteen yhteydessä. ***Tästä syystä suostumuksen ei pitäisi muodostaa oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle työsuhteen***

yhteydessä viranomaisen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

**yhteydessä.** Jos rekisterinpitäjä on viranomaisen, epäsuhta liittyisi vain erityisiin tietojenkäsittelytoimiin, joiden yhteydessä viranomaisen voi määrätä velvoitteen asiaa koskevien julkisten toimivaltuuksiensa nojalla eikä suostumusta voida katsoa annetun vapaaehtoisesti, kun otetaan huomioon rekisteröidyn edut.

Or. en

## Tarkistus 17 Evelyn Regner

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 75 kappale

#### *Komission teksti*

(75) Jos tietojenkäsittely suoritetaan julkisella sektorilla tai yksityisen sektorin **suuressa** yrityksessä tai sellaisessa yrityksessä, sen koosta riippumatta, jonka keskeisiin toimintoihin liittyy säännöllistä ja järjestelmällistä valvontaa vaativia käsittelytoimia, rekisterinpitäjällä tai henkilötietojen käsittelijällä olisi oltava apunaan henkilö, joka valvoo tämän asetuksen noudattamista tällaisen käsittelyn yhteydessä. Tällaisen tietosuojavastaavan olisi voitava suorittaa velvollisuutensa ja tehtävänsä riippumattomasti, olipa hän palvelussuhteessa rekisterinpitäjään tai ei.

#### *Tarkistus*

(75) Jos tietojenkäsittely suoritetaan julkisella sektorilla tai **yli 20 henkilön henkilötietoja käsittelevässä** yksityisen sektorin yrityksessä tai sellaisessa yrityksessä, sen koosta riippumatta, jonka keskeisiin toimintoihin liittyy säännöllistä ja järjestelmällistä valvontaa vaativia käsittelytoimia, rekisterinpitäjällä tai henkilötietojen käsittelijällä olisi oltava apunaan henkilö, joka valvoo tämän asetuksen noudattamista tällaisen käsittelyn yhteydessä. Tällaisen tietosuojavastaavan olisi voitava suorittaa velvollisuutensa ja tehtävänsä riippumattomasti, olipa hän palvelussuhteessa rekisterinpitäjään tai ei. **Tietosuojavastaavaan olisi riippumattomuuden varmistamiseksi sovellettava erityistä irtisanomissuojaa ja syrjäntäkieltoa, ja hänen nimittämiseensä olisi ensin saatava henkilöstön edunvalvontaelinten suostumus. Tietosuojavastaavan olisi lisäksi voitava saada säännöllisesti toimintaansa koskevaa jatkokoulutusta siten, että rekisterinpitäjä ja/tai henkilötietojen käsittelijä vastaavat jatkokoulutuksen**

**Tarkistus 18**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 75 kappale**

*Komission teksti*

(75) Jos tietojenkäsittely suoritetaan julkisella sektorilla tai yksityisen sektorin suuressa yrityksessä tai sellaisessa yrityksessä, sen koosta riippumatta, jonka keskeisiin toimintoihin liittyy säännöllistä ja järjestelmällistä valvontaa vaativia käsittelytoimia, rekisterinpitäjällä tai henkilötietojen käsittelijällä olisi oltava apunaan henkilö, joka valvoo tämän asetuksen noudattamista tällaisen käsittelyn yhteydessä. Tällaisen tietosuojavastaavan olisi voitava suorittaa velvollisuutensa ja tehtävänsä riippumattomasti, olipa hän palvelussuhteessa rekisterinpitäjään tai ei.

*Tarkistus*

(75) Jos tietojenkäsittely suoritetaan julkisella sektorilla tai yksityisen sektorin suuressa yrityksessä tai sellaisessa yrityksessä, sen koosta riippumatta, jonka keskeisiin toimintoihin liittyy säännöllistä ja järjestelmällistä valvontaa vaativia käsittelytoimia, rekisterinpitäjällä tai henkilötietojen käsittelijällä olisi oltava apunaan henkilö, joka valvoo tämän asetuksen noudattamista tällaisen käsittelyn yhteydessä. Tällaisen tietosuojavastaavan olisi voitava suorittaa velvollisuutensa ja tehtävänsä riippumattomasti, olipa hän palvelussuhteessa rekisterinpitäjään tai ei. ***Tietojenkäsittelyn suorittaa oikeushenkilö, ja tietojenkäsittely koskee yli 250:tä rekisteröityä vuodessa.***

**Tarkistus 19**  
**Philippe De Backer**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 123 kappale**

*Komission teksti*

(123) Terveystietoja saattaa olla tarpeen käsitellä ilman rekisteröidyn suostumusta kansanterveyteen liittyvää yleistä etua koskevista syistä. Tässä yhteydessä

*Tarkistus*

(123) Terveystietoja saattaa olla tarpeen käsitellä ilman rekisteröidyn suostumusta kansanterveyteen liittyvää yleistä etua koskevista syistä. Tässä yhteydessä



'kansanterveydellä' olisi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista 16 päivänä joulukuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1338/2008 esitetyn määritelmän mukaisesti tarkoitettava kaikkia niitä osatekijöitä, jotka koskevat terveyttä, erityisesti terveydentilaa, myös sairastuvuutta ja vammaisuutta, terveydentilaan vaikuttavia tekijöitä, terveydenhuoltopalvelujen tarvetta, terveydenhuoltoon myönnettyjä resursseja, terveydenhuoltopalvelujen tarjontaa ja yleistä saatavuutta, terveydenhuollon menoja ja rahoitusta sekä kuolleisuuden syitä. Tällainen yleistä etua koskevista syistä suoritettava terveystietojen käsittely ei saisi johtaa siihen, että henkilötietoja käsitellään muita tarkoituksia varten kolmansien osapuolten kuten työnantajien tai vakuutusyhtiöiden ja pankkien toimesta.

'kansanterveydellä' olisi kansanterveyttä sekä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista yhteisön tilastoista 16 päivänä joulukuuta 2008 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1338/2008 esitetyn määritelmän mukaisesti tarkoitettava kaikkia niitä osatekijöitä, jotka koskevat terveyttä, erityisesti terveydentilaa, myös sairastuvuutta ja vammaisuutta, terveydentilaan vaikuttavia tekijöitä, terveydenhuoltopalvelujen tarvetta, terveydenhuoltoon myönnettyjä resursseja, terveydenhuoltopalvelujen tarjontaa ja yleistä saatavuutta, terveydenhuollon menoja ja rahoitusta sekä kuolleisuuden syitä. Tällainen yleistä etua koskevista syistä suoritettava terveystietojen käsittely ei saisi johtaa siihen, että henkilötietoja käsitellään muita tarkoituksia varten kolmansien osapuolten kuten työnantajien tai vakuutusyhtiöiden ja pankkien toimesta **lukuun ottamatta tapauksia, joissa kolmannet osapuolet osallistuvat sosiaaliturvajärjestelmän organisointiin ja ylläpitämiseen.**

Or. en

#### *Perustelu*

*Kolmannet osapuolet osallistuvat eräissä jäsenvaltioissa sosiaaliturvajärjestelmän organisointiin ja ylläpitämiseen. Siksi niiden on voitava käsitellä henkilötietoja myös muista kuin kansanterveyteen liittyvistä syistä.*

**Tarkistus 20**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 124 kappale**

*Komission teksti*

(124) ***Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita***

*Tarkistus*

(124) Jäsenvaltioiden olisi voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä

***olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Siksi jäsenvaltioiden olisi tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa*** voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä.

työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä. ***Henkilötietojen käsittelyssä työsuhteen yhteydessä olisi voitava poiketa tämän asetuksen vaatimuksista. Siksi jäsenvaltioiden olisi voitava antaessaan henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevia erityisiä sääntöjä voitava antaa myös sääntöjä poikkeuksista. Jäsenvaltioiden olisi myös voitava antaa sääntöjä siitä, että 82 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista asioista voidaan päättää työehtosopimuksilla, joista työmarkkinaosapuolet ovat neuvotelleet ja päättäneet kansallisella tasolla.***

Or. en

## **Tarkistus 21 Martin Kastler**

### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 124 kappale**

#### *Komission teksti*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Siksi jäsenvaltioiden olisi tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Siksi jäsenvaltioiden olisi tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä ***ja varmistaa samalla tässä asetuksessa vahvistettu suojelun taso. Jos kulloisenkin jäsenvaltion lainsäädännössä on oikeusperusta työsuhteeseen liittyvien kysymysten sääntelemiseksi työntekijöiden edustajien ja yrityksen tai yritysryhmän määräysvaltaa käyttävän yrityksen johdon välisellä sopimuksella***

*(työehtosopimuksella), olisi myös henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä voitava säännellä tällaisella sopimuksella. Tämä pätee myös sopimuksiin, jotka perustuvat eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottamisesta yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä 6 päivänä toukokuuta 2009 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2009/38/EY. Tällaisilla sopimuksilla ei voida muuttaa työntekijöiden henkilökohtaisia oikeuksia koskevia olennaisia perussäännöksiä.*

Or. de

## Tarkistus 22 Nadja Hirsch

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 124 kappale

#### *Komission teksti*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. **Siksi** jäsenvaltioiden olisi **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa** voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, **jotta voidaan säännellä työntekijöiden** henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Jäsenvaltioiden olisi voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt **samalla varmistuen tässä asetuksessa vahvistetut normit. Jos kulloisenkin jäsenvaltion lainsäädännössä on oikeusperusta työsuhteeseen liittyvien kysymysten sääntelemiseksi työntekijöiden edustajan ja yrityksen tai yritysryhmän määräysvaltaa käyttävän yrityksen johdon välisellä sopimuksella (työehtosopimuksella) tai eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottamisesta**

*yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/38/EY<sup>1</sup> nojalla, olisi myös henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä voitava säännellä tällaisella sopimuksella.*

---

<sup>1</sup>EUVL L 122, 16.5.2009, s. 28.

Or. de

**Tarkistus 23**  
**Ole Christensen**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 124 kappale**

*Komission teksti*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. **Siksi** jäsenvaltioiden olisi **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa** voitava antaa **lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä** työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä.

*Tarkistus*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Jäsenvaltioiden olisi voitava antaa **kansallisten käytäntöjen mukaisissa säädöksissä tai työnantajien ja työntekijöiden välisissä työehtosopimuksissa sääntöjä** henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä. **Työehtosopimuksissa voidaan antaa myös henkilötietojen käsittelyä koskevia määräyksiä, ja työehtosopimukset voivat olla sopimusosapuolten kannalta ensisijaisia oikeudellisia välineitä. Tällä asetuksella ei pitäisi asettaa työehtosopimuksia koskevia rajoituksia. Jos asianomaisessa jäsenvaltiossa sovelletaan oikeusperustaa, jonka nojalla työntekijöitä koskevista asioista voidaan päättää työntekijöiden edustajien ja yrityksen johdon tai yritysryhmän määräysvaltaa käyttävän yrityksen johdon välisellä sopimuksella (työehtosopimuksella) tai eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai**

*työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottamisesta yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun direktiivin 2009/38/EY mukaisesti, kyseisellä sopimuksella olisi voitava määrätä myös henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Tekstissä olisi ilmaistava yksiselitteisesti, että työnantajien ja työntekijöiden välisillä työehtosopimuksilla voidaan määrätä myös henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä, ja että tällaiset sopimukset voivat olla tärkein kyseistä asiaa koskeva oikeudellinen väline.*

**Tarkistus 24**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 124 kappale**

#### *Komission teksti*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Siksi jäsenvaltioiden olisi tässä asetuksessa **asetetuissa rajoissa** voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä.

#### *Tarkistus*

(124) Yksilöiden suojelua henkilötietojen käsittelyssä koskevia yleisiä periaatteita olisi sovellettava myös työsuhteen yhteydessä. Siksi jäsenvaltioiden olisi tässä asetuksessa **vahvistettujen vähimmäisvaatimusten perusteella** voitava antaa lainsäädännössä henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevat erityiset säännöt, jotta voidaan säännellä työntekijöiden henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä. **Henkilötietojen käsittelyä työsuhteen yhteydessä voidaan säännellä myös työehtosopimuksella edellyttäen, että varmistetaan, ettei tämän asetuksen mukainen työntekijöiden suojelun taso alitu.**

Or. de

**Tarkistus 25**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**Johdanto-osan 124 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(124 a) Työsuhteeseen suoraan liittyvien yrityksen etujen turvaamiseksi sallitaan myös työntekijöiden henkilötietojen lähettäminen ja käsittely yritysryhmien sisällä. Tämä ei saa olla ristiriidassa rekisteröidyn etujen suojelun kanssa. Työntekijää koskeviin tietoihin kuuluvat kaikenlaiset rekisteröityä koskevat henkilötiedot, jotka kytkeytyvät välittömästi työsuhteeseen. Tämän asetuksen 82 artiklan 4 kohdassa olevissa säännöksissä otetaan huomioon, että työntekijöiden henkilötietojen käsittely yritysryhmien sisällä on laajalle levinnyt käytäntö.***

Or. de

**Tarkistus 26**  
**Jean Lambert**  
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Tätä asetusta sovelletaan unionin ulkopuolella asuvien rekisteröityjen henkilötietojen käsittelyyn, jota suorittava rekisterinpitäjä tai henkilötietojen käsittelijä on sijoittautunut unioniin, rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän kolmannessa maassa tai kolmansissa maissa harjoittaman taloudellisen toiminnan yhteydessä.***

Or. en

**Tarkistus 27**  
**Stephen Hughes, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**3 artikla – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***3 a. Tätä asetusta sovelletaan unionin ulkopuolella asuvien rekisteröityjen henkilötietojen käsittelyyn, jota suorittava rekisterinpitäjä tai henkilötietojen käsittelijä on sijoittautunut unioniin, rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän kolmannessa maassa tai kolmansissa maissa harjoittaman taloudellisen toiminnan yhteydessä.***

Or. en

**Tarkistus 28**  
**Olle Ludvigsson**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 1 kohta – f alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

f) käsittely on tarpeen rekisterinpitäjän oikeutetun edun toteuttamiseksi, paitsi milloin tämän edun syrjäyttävät henkilötietojen suojaa tarvitsevat rekisteröidyn edut tai perusoikeudet ja -vapaudet, erityisesti jos rekisteröity on lapsi. Tätä ei sovelleta tietojenkäsittelyyn, jota viranomaiset suorittavat tehtäviensä yhteydessä.

f) käsittely on tarpeen rekisterinpitäjän ***tai yhden tai useamman kolmannen osapuolen, jolle henkilötiedot luovutetaan,*** oikeutetun edun toteuttamiseksi, paitsi milloin tämän edun syrjäyttävät henkilötietojen suojaa tarvitsevat rekisteröidyn edut tai perusoikeudet ja -vapaudet, erityisesti jos rekisteröity on lapsi. Tätä ei sovelleta tietojenkäsittelyyn, jota viranomaiset suorittavat tehtäviensä yhteydessä.

Or. en

## Perustelu

*Ammattiyhdistysten on voitava valvoa työehtosopimusten täytäntöönpanoa, jotta työehtoja koskeva neuvottelujärjestelmä toimisi asianmukaisesti. Asiasta on nykyisin säädetty direktiivin 95/46/EY 7 artiklan f alakohdassa. Kyseisessä kohdassa tunnustetaan kolmannen osapuolen legitimi oikeus henkilötietojen käsittelyyn. Työnantajaa pidetään yleensä henkilötietojen käsittelijänä ja ammattiyhdistystä kolmantena osapuolena.*

**Tarkistus 29**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 1 kohta – f a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***f a) käsittely on välittömästi tarpeen työntekijän työsuhteen kannalta ja tiedot liittyvät työsuhteen osapuolien oikeuksiin ja velvollisuuksiin tai henkilötietojen käsittelijän työntekijälle myöntämiin etuuksiin tai tietojen käsittely johtuu kyseisen työn erityisestä luonteesta.***

Or. en

## Perustelu

*Työnantajan olisi käsiteltävä työntekijän henkilötietoja ainoastaan siinä tapauksessa, että käsittely on välittömästi tarpeen työntekijän työsuhteen kannalta. Käsittelyn tarve voi juontua viranomaisista, asiakkaista, työympäristöstä tai henkilöstöhallinnosta. Käsittelyn on oltava tarpeen työntekijän työsuhteen kannalta, ja tietojen on liityttävä työsuhteen osapuolien oikeuksiin ja velvollisuuksiin, henkilötietojen käsittelijän työntekijälle myöntämiin etuuksiin, tai tietojen käsittelyn on johduttava kyseisen työn erityisestä luonteesta.*

**Tarkistus 30**  
**Stephen Hughes, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 1 a kohta (uusi)**



*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Henkilötietoja ei saa käyttää rekisteröityä vastaan kurinpitoon liittyvässä kuulemisessa tai rekisteröidyn mustalle listalle merkitsemiseen, hänen taustojensa tutkimiseen tai työpaikan saannin estämiseen.***

Or. en

**Tarkistus 31**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

4. Jos jatkokäsittelyn tarkoitus on ristiriidassa sen tarkoituksen kanssa, jota varten henkilötiedot on kerätty, käsittelyn oikeusperustana on oltava vähintään yksi 1 kohdan ***a–e alakohdassa*** tarkoitettu peruste. Tätä sovelletaan erityisesti sopimusmääräysten ja yleisten sopimusehtojen muuttamisen yhteydessä.

*Tarkistus*

4. Jos jatkokäsittelyn tarkoitus on ristiriidassa sen tarkoituksen kanssa, jota varten henkilötiedot on kerätty, käsittelyn oikeusperustana on oltava vähintään yksi 1 kohdan ***a–f a alakohdassa*** tarkoitettu peruste. Tätä sovelletaan erityisesti sopimusmääräysten ja yleisten sopimusehtojen muuttamisen yhteydessä.

Or. en

*Perustelu*

*Ei ole mitään perustetta sille, että jatkokäsittelyä koskeva oikeusperusta rajataan 1 kohdan a–e alakohtaan. Jos jatkokäsittelyn tarkoitus on ristiriidassa sen tarkoituksen kanssa, jota varten henkilötiedot on kerätty, käsittelyn oikeusperustana on oltava vähintään yksi 1 kohdan a–f i alakohdassa tarkoitettu peruste.*

**Tarkistus 32**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**6 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**5. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettut edellytykset eri aloja ja erilaisia tietojenkäsittelytilanteita varten, mukaan lukien lapsen henkilötietojen käsittely.**

**Poistetaan.**

Or. en

*Perustelu*

*Tietojenkäsittelyn lainmukaisuutta koskevat säännökset muodostavat tietosuojasäännösten ytimen. Koska delegoituja säädöksiä koskevat säännökset on rajattava muihin kuin asetuksen keskeisiin osiin, 5 kohta olisi poistettava.*

**Tarkistus 33**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Rekisteröidyllä on oikeus peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa. Suostumuksen peruuttaminen ei vaikuta suostumuksen perusteella ennen sen peruuttamista suoritetun käsittelyn lainmukaisuuteen.

3. Rekisteröidyllä on oikeus peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa. Suostumuksen peruuttaminen ei vaikuta suostumuksen perusteella ennen sen peruuttamista suoritetun käsittelyn lainmukaisuuteen **eikä muista, 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista syistä suoritetun tietojenkäsittelyn lainmukaisuuteen.**

Or. en

*Perustelu*

*Olisi syytä täsmentää, että jos rekisteröity peruu suostumuksensa, rekisterinpitäjä voi jatkaa tietojenkäsittelyä vaihtoehtoisessa prosessissa, jos muut asiaa koskevat edellytykset täyttyvät.*

**Tarkistus 34**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Suostumus ei muodosta oikeusperustaa henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta.**

**Poistetaan.**

Or. en

*Perustelu*

*Suostumukseen perustuva tietojen käsittelyn kieltäminen on liian yksinkertaista, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän aseman välillä vallitsee huomattava epäsuhta. Säännös vesittää myös rekisteröidyn halun ja valmiuden päättää itsenäisesti häntä koskevien henkilötietojen käsittelystä. Tietosuojaa koskevassa lainsäädännössä olisi ehdotetun tekstin sijasta varmistettava, että rekisteröity voi päättää vapaaehtoisesti, antaako hän suostumuksen henkilötietojensa käsittelyyn vai ei.*

**Tarkistus 35**  
**Ole Christensen, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

4. Suostumus ei muodosta oikeusperustaa henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta.

4. Suostumus ei muodosta oikeusperustaa henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. ***Tämän säännöksen ei pitäisi vaikuttaa työnantajan oikeuteen käsitellä tietoja työntekijän antaman suostumuksen perusteella eikä viranomaisten oikeuteen käsitellä tietoja kansalaisen antaman suostumuksen perusteella.***

Or. en

**Tarkistus 36**  
**Philippe De Backer**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

4. Suostumus ei muodosta oikeusperustaa henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta.

*Tarkistus*

4. Suostumus ei muodosta oikeusperustaa henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän välillä on selkeä epäsuhta. ***Selkeää epäsuhtaa ei ole, jos tietojen käsittelyllä pyritään selvästi rekisteröidyn oikeudellisten tai taloudellisten etujen kannalta myönteiseen ratkaisuun erityisesti työllistymisen tai riskeiltä suojaamisen yhteydessä.***

Or. en

**Tarkistus 37**  
**Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***4 a. Edellä olevaa 4 kohtaa ei sovelleta, jos tietojen käsittely suoritetaan 82 artiklan mukaisesti työsuhteen yhteydessä ja sen tarkoituksena on työntekijän oikeudellisten ja taloudellisten etujen turvaaminen.***

Or. de

**Tarkistus 38**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**7 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4 a. Työntekijä voi antaa suostumuksensa ainoastaan hänen kannaltaan vähämerkityksisten tietojen käsittelyyn.**

Or. en

*Perustelu*

*Työnantaja voi käsitellä ainoastaan työsuhteen kannalta välittömästi merkittäviä työntekijän henkilötietoja. Työntekijän suostumusta ei voida periaatteessa soveltaa sinällään tietojenkäsittelyn perusteena. Jotkin tiedot voivat kuitenkin olla työntekijän kannalta vähämerkityksisiä, ja tietojen käsittely voi olla työntekijän etujen mukaista. Siksi työntekijän antamaa suostumusta voidaan käyttää tietojenkäsittelyn perusteena ainoastaan, kun tiedoilla on vähän merkitystä työntekijälle.*

**Tarkistus 39**  
**Stephen Hughes**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka koskevat rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollista tai filosofista vakaumusta tai ammattiliittoon kuulumista, sekä geneettisten tietojen tai terveyteen ja seksuaaliseen käyttäytymiseen tai rikostuomioihin tai niihin liittyviin turvaamistoimenpiteisiin liittyvien tietojen käsittely on kielletty.

1. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka koskevat rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollista tai filosofista vakaumusta tai ammattiliittoon kuulumista **ja ammattiyhdistystoimintaa**, sekä geneettisten tietojen tai terveyteen ja seksuaaliseen käyttäytymiseen tai rikostuomioihin tai niihin liittyviin turvaamistoimenpiteisiin liittyvien tietojen käsittely on kielletty. **Tämä tarkoittaisi erityisesti suojatoimia, joilla kielletään työntekijöiden merkitseminen mustalle listalle esimerkiksi heidän ammattiyhdistystoimintansa tai työsuojeluedustajan tehtävänsä vuoksi.**

Or. en

**Tarkistus 40**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka koskevat rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollista tai filosofista vakaumusta tai ammattiliittoon kuulumista, sekä geneettisten tietojen tai terveyteen ja seksuaaliseen käyttäytymiseen tai rikostuomioihin tai niihin liittyviin turvaamistoimenpiteisiin liittyvien tietojen käsittely on kielletty.

*Tarkistus*

1. Sellaisten henkilötietojen käsittely, jotka koskevat rotua tai etnistä alkuperää, poliittisia mielipiteitä, uskonnollista tai filosofista vakaumusta tai ammattiliittoon kuulumista **ja ammattiyhdistystoimintaa**, sekä geneettisten tietojen tai terveyteen ja seksuaaliseen käyttäytymiseen tai rikostuomioihin tai niihin liittyviin turvaamistoimenpiteisiin liittyvien tietojen käsittely on kielletty.

Or. en

**Tarkistus 41**  
**Stephen Hughes, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**14 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Jos henkilötietoja ei kerätä rekisteröidyltä, rekisterinpitäjän on ilmoitettava rekisteröidylle 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen lisäksi, mistä henkilötiedot on saatu.

*Tarkistus*

3. Jos henkilötietoja ei kerätä rekisteröidyltä, rekisterinpitäjän on ilmoitettava rekisteröidylle 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen lisäksi, mistä henkilötiedot on saatu. **Tämä tarkoittaa myös kolmannelta osapuolelta laittomasti saatuja ja rekisterinpitäjälle välitettyjä tietoja.**

Or. en

**Tarkistus 42**  
**Stephen Hughes, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi  
14 artikla – 5 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

***b) tietoja ei kerätä rekisteröidyltä ja kyseisten tietojen toimittaminen osoittautuu mahdottomaksi tai vaatisi kohtuutonta vaivaa; tai***

*Tarkistus*

***Poistetaan.***

Or. en

**Tarkistus 43  
Ole Christensen, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi  
17 artikla – 6 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***6 a. Tässä asetuksessa säädettävien henkilötietoja koskevien ja erityisesti sisäänrakennettuun tietosuojaan liittyvien vaatimusten mukaisesti tämän artiklan 4 ja 6 kohdan säännökset eivät muuta viranomaisten oikeutta säilyttää tietoja siinä tarkoituksessa, että heillä on todistavia asiakirjoja tietyn tapauksen aikaisemmista vaiheista.***

Or. en

**Tarkistus 44  
Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi  
22 artikla – 2 kohta – d alakohta**

*Komission teksti*

***d) valvontaviranomaisen ennakkohyväksyntää tai ennakkokuulemista koskevien vaatimusten***

*Tarkistus*

***d) valvontaviranomaisen ennakkoilmoitusta tai ennakkokuulemista koskevien vaatimusten noudattaminen 34***

noudattaminen 34 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti;

artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti;

Or. en

*Perustelu*

*Ennakkohyväksyntää edellyttävät menettelyt ovat rekisterinpitäjän kannalta kalliita ja aikaa vieviä, ja on kyseenalaista, tuottavatko ne lisäarvoa ennakolta ilmoittamiseen verrattuna. Ennakoilmoitukset ovat sinällään riittäviä, takaavat käyttäjäystävällisen tietojenkäsittelyn ja mahdollistavat valvovan viranomaisen toiminnan ja reagoinnin.*

**Tarkistus 45**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**22 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Rekisterinpitäjän on toteutettava mekanismit sen varmistamiseksi, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden tehokkuus tarkistetaan. ***Tarkistamisen suorittavat riippumattomat sisäiset tai ulkoiset tarkastajat, mikäli se on oikeasuhteista.***

*Tarkistus*

3. Rekisterinpitäjän on toteutettava mekanismit sen varmistamiseksi, että 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden tehokkuus tarkistetaan.

Or. en

*Perustelu*

*On erittäin hankalaa määritellä, milloin oikeasuhteisuusvaatimukset täyttyvät, ja rekisterinpitäjiä saatetaan kohdella eri tavoin toisistaan poikkeavien tulkintojen vuoksi. Tehokkaan tietosuojan kannalta riittää, että rekisterinpitäjä toteuttaa ensimmäisen virkkeen mukaisesti mekanismit, joilla tarkistetaan toimenpiteiden tehokkuus.*

**Tarkistus 46**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**22 artikla – 4 kohta**



*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdassa tarkoitettuja, muita kuin 2 kohdassa jo tarkoitettuja asianmukaisia toimenpiteitä koskevat kriteerit ja vaatimukset, 3 kohdassa tarkoitettuja tarkistusmekanismeja koskevat edellytykset ja 3 kohdassa tarkoitettua oikeasuhteisuutta koskevat kriteerit, ottaen huomioon erityiset toimenpiteet mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi.**

**Poistetaan.**

Or. en

*Perustelu*

*Tässä asiassa ei tarvita säädösvallan siirtämistä.*

**Tarkistus 47**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**23 artikla – 4 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**4. Komissio voi vahvistaa 1 ja 2 kohdassa säädettyjä vaatimuksia koskevat tekniset standardit. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 87 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

**Poistetaan.**

Or. en

*Perustelu*

*Tässä asiassa ei tarvita säädösvallan siirtämistä.*

**Tarkistus 48**  
**Ole Christensen, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**28 artikla – 4 kohta – a a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***a a) viranomainen, joka käsittelee muita kuin 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja arkaluonteisia henkilötietoja;***

Or. en

**Tarkistus 49**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**28 artikla – 4 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***b) yritys tai organisaatio, jonka palveluksessa on alle 250 työntekijää ja joka käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.***

***b) yritys tai organisaatio, joka käsittelee alle 20 henkilön henkilötietoja.***

Or. de

**Tarkistus 50**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**28 artikla – 4 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***b) yritys tai organisaatio, jonka palveluksessa on alle 250 työntekijää ja joka käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.***

***b) yritys tai organisaatio, joka käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.***

Or. en

## Perustelu

250 työntekijää koskevan rajan soveltaminen asettaisi työnantajat eriarvoiseen asemaan ja syrjisi suurempia yrityksiä; se ei myöskään olisi millään tavoin tarpeen säädöksen varsinaisen päämäärän kannalta. Työntekijöiden lukumäärä ei korreloi organisaation säilyttämien henkilötietojen määrän tai lajin kanssa. Pieni, muutaman työntekijän varassa pyörivä organisaatio saattaa valvoa valtaisia määriä henkilötietoja ja suuri organisaatio taas erittäin vähäisiä määriä henkilötietoja. Lisäksi kaikkia kyseiseen raja-arvoon liittyviä näkökohtia ei ole helppo tulkita.

### Tarkistus 51 Liisa Jaakonsaari

#### Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 4 kohta – b alakohta

##### *Komission teksti*

b) yritys tai organisaatio, **jonka palveluksessa on alle 250 työntekijää ja** joka käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

##### *Tarkistus*

b) yritys tai organisaatio, joka käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

Or. en

### Tarkistus 52 Sari Essayah

#### Ehdotus asetukseksi 3 jakso – otsikko

##### *Komission teksti*

TIETOSUOJAA KOSKEVA  
VAIKUTUSTENARVIOINTI JA  
**ENNAKKOHYVÄKSYNTÄ**

##### *Tarkistus*

TIETOSUOJAA KOSKEVA  
VAIKUTUSTENARVIOINTI JA  
**ENNAKKOILMOITUS**

Or. en

### Tarkistus 53 Sari Essayah

**Ehdotus asetukseksi  
33 artikla – 5 kohta**

*Komission teksti*

5. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen tai julkishallinnon elin ja käsittely perustuu 6 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun lakisääteiseen velvollisuuteen, jonka yhteydessä vahvistetaan käsittelytoimia koskevat säännöt ja menettelyt ja jota säännellään unionin lainsäädännöllä, 1–4 kohtaa ei sovelleta, paitsi jos jäsenvaltiot katsovat tarpeelliseksi toteuttaa tällaisen arvioinnin ennen käsittelytoimien aloittamista.

*Tarkistus*

5. Jos rekisterinpitäjä on viranomainen tai julkishallinnon elin ja käsittely perustuu 6 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuun lakisääteiseen velvollisuuteen, jonka yhteydessä vahvistetaan käsittelytoimia koskevat säännöt ja menettelyt ja jota säännellään unionin lainsäädännöllä ***tai kansallisella lainsäädännöllä***, 1–4 kohtaa ei sovelleta, paitsi jos jäsenvaltiot katsovat tarpeelliseksi toteuttaa tällaisen arvioinnin ennen käsittelytoimien aloittamista.

Or. en

*Perustelu*

*Julkiset viranomaiset tai elimet eivät tee eroa unionin lainsäädäntöön perustuvien tehtävien ja muuhun lainsäädäntöön perustuvien tehtävien välillä. Viranomaisten suorittama tietojen käsittely perustuu enimmältä osaltaan lainsäädäntöön. Esimerkiksi paikallisviranomaisten olisi vaikea erottaa unionin lainsäädäntöön pohjautuva tietojen käsittely pelkästään kansalliseen lainsäädäntöön pohjautuvasta tietojen käsittelystä. Eräissä instansseissa suoritettava tietojen käsittely voi perustua sekä unionin lainsäädännöstä että kansallisesta lainsäädännöstä johtuviin vaatimuksiin.*

**Tarkistus 54  
Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi  
33 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

***6. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja edellytykset sellaisia 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuja käsittelytoimia varten, joihin todennäköisesti liittyy erityisiä riskejä, ja 3 artiklassa tarkoitettua arviointia***

*Tarkistus*

***Poistetaan.***

*koskevat vaatimukset, mukaan lukien arvioinnin laajennettavuutta, todentamista ja tarkastamista koskevat edellytykset. Tässä yhteydessä komissio harkitsee erityisten toimenpiteiden toteuttamista mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi.*

Or. en

*Perustelu*

*Tässä asiassa ei tarvita säädösvallan siirtämistä.*

**Tarkistus 55**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**33 artikla – 7 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*7. Komissio voi täsmentää standardit ja menettelyt 3 artiklassa tarkoitetun arvioinnin toteuttamista, todentamista ja tarkastamista varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 87 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.*

*Poistetaan.*

Or. en

**Tarkistus 56**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**34 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Ennakkohyväksyntä ja ennakkokuuleminen*

*Ennakoilmoitus ja ennakkokuuleminen*

**Tarkistus 57**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**34 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Tapauksen mukaan joko rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän on saatava valvontaviranomaiselta ennen henkilötietojen käsittelyä **ennakkohyväksyntä** sen varmistamiseksi, että suunniteltu käsittely on tämän asetuksen mukaista ja erityisesti siitä rekisteröidyille mahdollisesti aiheutuvien riskien lieventämiseksi, jos rekisterinpitäjä tai henkilötietojen käsittelijä hyväksyy 42 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja sopimuslausekkeita tai ei anna asianmukaisia takeita 42 artiklan 5 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisesti sitovassa asiakirjassa siltä osin kuin on kyse henkilötietojen siirrosta kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle.

*Tarkistus*

1. Tapauksen mukaan joko rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän on saatava valvontaviranomaiselta ennen henkilötietojen käsittelyä **ennakkoilmoitus** sen varmistamiseksi, että suunniteltu käsittely on tämän asetuksen mukaista ja erityisesti siitä rekisteröidyille mahdollisesti aiheutuvien riskien lieventämiseksi, jos rekisterinpitäjä tai henkilötietojen käsittelijä hyväksyy 42 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja sopimuslausekkeita tai ei anna asianmukaisia takeita 42 artiklan 5 kohdassa tarkoitettussa oikeudellisesti sitovassa asiakirjassa siltä osin kuin on kyse henkilötietojen siirrosta kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle.

Or. en

*Perustelu*

*Ennakkohyväksyntää edellyttävät menettelyt ovat rekisterinpitäjän kannalta kalliita ja aikaa vieviä, ja on kyseenalaista, tuottavatko ne lisäarvoa ennalta ilmoittamiseen verrattuna. Ennakkoilmoitukset ovat sinällään riittäviä, takaavat käyttäjäystävällisen tietojenkäsittelyn ja mahdollistavat valvojan viranomaisen toiminnan ja reagoinnin.*

**Tarkistus 58**  
**Evelyn Regner, Ole Christensen, Jutta Steinruck**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

1. Rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän on nimitettävä tietosuojavastaava aina kun

*Tarkistus*

1. Rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän on nimitettävä **henkilöstön edunvalvontaelinten suostumuksen saatuaan** tietosuojavastaava aina kun

Or. de

**Tarkistus 59**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

a) tietojenkäsittelyä suorittaa viranomainen tai julkishallinnon elin; tai

*Tarkistus*

a) tietojenkäsittelyä suorittaa viranomainen tai julkishallinnon elin tai **näiden puolesta toimiva taho**; tai

Or. en

**Tarkistus 60**  
**Evelyn Regner, Jutta Steinruck**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) tietojenkäsittelyä suorittaa yritys, **jossa on vähintään 250 työntekijää**;

*Tarkistus*

b) tietojenkäsittelyä suorittaa yritys, **joka käsittelee yli 20 henkilön henkilötietoja**;

Or. de

**Tarkistus 61**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) tietojenkäsittelyä suorittaa **yritys, jossa on vähintään 250 työntekijää**; tai

*Tarkistus*

(b) tietojenkäsittelyä suorittaa **oikeushenkilö, jonka toiminnan kohteena on yli sata henkilöä vuodessa**; tai

Or. en

**Tarkistus 62**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) tietojenkäsittelyä suorittaa yritys, jossa on vähintään 250 työntekijää;

*Tarkistus*

b) tietojenkäsittelyä suorittaa **oikeushenkilö, ja tietojenkäsittely koskee yli 250:tä rekisteröityä vuodessa.**

Or. de

**Tarkistus 63**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**b a) käsitellyt tiedot ovat erityisen arkaluonteisia, esimerkiksi lääkinnällisiä tietoja; tai**

Or. en

**Tarkistus 64**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 2 kohta**



*Komission teksti*

2. Edellä 1 kohdan **b alakohdassa** tarkoitettussa tapauksessa yritysryhmä voi nimittää vain yhden tietosuojavastaavan.

*Tarkistus*

2. Edellä 1 kohdan **a ja b alakohdassa** tarkoitettussa tapauksessa **organisaatioryhmä** voi nimittää vain yhden tietosuojavastaavan.

Or. en

*Perustelu*

*Julkisten viranomaisten toiminta muistuttaa nykyisin monella alalla yritystoimintaa. Asetuksella ei pitäisi estää nimittämästä yhtä tietosuojavastaavaa ryhmälle, joka koostuu sekä julkisen että yksityisen sektorin toiminnoista.*

**Tarkistus 65**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa yritysryhmä voi nimittää vain yhden tietosuojavastaavan.

*Tarkistus*

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa yritysryhmä voi nimittää vain yhden tietosuojavastaavan, **joka toimii yhdellä lainkäyttöalueella.**

Or. en

**Tarkistus 66**  
**Evelyn Regner, Ole Christensen, Jutta Steinruck**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 2 kohta – 1 alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Jos ryhmän yritykset ovat useammassa kuin yhdessä jäsenvaltiossa, on tietosuojavastaava nimitettävä jokaisessa jäsenvaltiossa, jossa 1 kohdassa***

*tarkoitetut edellytykset täyttyvät.*

Or. de

## **Tarkistus 67**

**Evelyn Regner, Ole Christensen, Jutta Steinruck**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **35 artikla – 5 kohta**

##### *Komission teksti*

5. Rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän on tietosuojavastaavaa nimitettäessä otettava huomioon ammattipätevyys ja erityisesti tietosuojalainsäädäntöä ja alan käytänteitä koskeva erityisasiantuntemus sekä valmiudet suorittaa 37 artiklassa tarkoitetut tehtävät. Tarvittavan erityisasiantuntemuksen taso määräytyy etenkin rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän suorittaman tietojenkäsittelyn ja käsiteltävien tietojen edellyttämän suojan perusteella.

##### *Tarkistus*

5. Rekisterinpitäjän tai henkilötietojen käsittelijän on **henkilöstön edunvalvontaelinten suostumuksen mukaisesti** tietosuojavastaavaa nimitettäessä otettava huomioon ammattipätevyys ja erityisesti tietosuojalainsäädäntöä ja alan käytänteitä koskeva erityisasiantuntemus sekä valmiudet suorittaa 37 artiklassa tarkoitetut tehtävät. Tarvittavan erityisasiantuntemuksen taso määräytyy etenkin rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän suorittaman tietojenkäsittelyn ja käsiteltävien tietojen edellyttämän suojan perusteella. **Tietosuojavastaavan on voitava saada säännöllisesti toimintaansa koskevaa jatkokoulutusta siten, että rekisterinpitäjä ja/tai henkilötietojen käsittelijä vastaavat jatkokoulutuksen kustannuksista.**

Or. de

## **Tarkistus 68**

**Sari Essayah**

### **Ehdotus asetukseksi**

#### **35 artikla – 7 kohta**

##### *Komission teksti*

**7. Rekisterinpitäjän tai henkilötietojen**

##### *Tarkistus*

**Poistetaan.**

***käsittelijän on nimitettävä tietosuojavastaava vähintään kahden vuoden ajaksi. Tietosuojavastaava voidaan nimittää tehtävänsä uudelleen. Tietosuojavastaava voidaan erottaa toimestaan vain jos hän ei enää täytä tehtäviensä suorittamisen edellyttämiä vaatimuksia.***

Or. en

*Perustelu*

*Ehdotettu säännös ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen. Yksityiskohtaisempi käsittely olisi jätettävä jäsenvaltioille.*

**Tarkistus 69**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**35 artikla – 11 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***11. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän keskeisiä tehtäviä koskevat kriteerit ja vaatimukset sekä 5 kohdassa tarkoitettua tietosuojavastaavan ammattipätevyyttä koskevat vaatimukset.***

***Poistetaan.***

Or. en

*Perustelu*

*Tässä asiassa ei tarvita säädösvallan siirtämistä.*

**Tarkistus 70**  
**Liisa Jaakonsaari**

**Ehdotus asetukseksi  
35 artikla – 11 kohta**

*Komission teksti*

**11. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja rekisterinpitäjän ja henkilötietojen käsittelijän keskeisiä tehtäviä koskevat kriteerit ja vaatimukset sekä 5 kohdassa tarkoitettua tietosuojavastaavan ammattipätevyyttä koskevat vaatimukset.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. en

**Tarkistus 71  
Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi  
43 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

***b a) säännöt on laadittu kyseisellä toimipaikalla henkilöstön edunvalvontaelinten ja tietosuojavastaavan suostumuksen jälkeen;***

*Tarkistus*

Or. de

**Tarkistus 72  
Stephen Hughes, Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi  
77 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jos kenelle tahansa henkilölle aiheutuu vahinkoa lainvastaisesta käsittelystä tai minkä tahansa toiminnan

*Tarkistus*

1. Jos kenelle tahansa henkilölle aiheutuu ***aineellista tai aineetonta*** vahinkoa lainvastaisesta käsittelystä, ***kuten mustalle***

yhteensopimattomuudesta tämän asetuksen säännösten kanssa, hänellä on oikeus saada rekisterinpitäjältä tai henkilötietojen käsittelijältä korvaus aiheutuneesta vahingosta.

***listalle merkitsemisestä***, tai minkä tahansa toiminnan yhteensopimattomuudesta tämän asetuksen säännösten kanssa, hänellä on oikeus saada rekisterinpitäjältä tai henkilötietojen käsittelijältä korvaus aiheutuneesta vahingosta ***ja henkisestä kärsimyksestä***.

Or. en

**Tarkistus 73**  
**Stephen Hughes**

**Ehdotus asetukseksi**  
**78 artikla – 2 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***2 a. Jäsenvaltioiden on annettava tehokkaita ja varoittavia säännöksiä, joilla estetään kaikki perusoikeuskirjaan kirjattujen henkilötietojen suojan loukkaukset, mukaan luettuina säännökset, joilla luokitellaan rikokseksi henkilötietojen väärin käyttäminen työntekijöiden mustalle listalle merkitsemiseen, taustojen tutkimiseen tai työpaikan saannin estämiseen.***

Or. en

**Tarkistus 74**  
**Stephen Hughes**

**Ehdotus asetukseksi**  
**78 artikla – 2 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***2 b. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilöille ja yrityksille, jotka ovat tunnetusti osallistuneet mustien listojen laatimiseen, ei myönnetä EU:n apurahoja eikä rahoitusta, eivätkä ne saa osallistua***

*muihin julkisia hankintoja koskeviin EU:n, jäsenvaltioiden tai julkisten viranomaisten avaamiin tarjouskilpailuihin, ennen kuin kaikki oikeudelliset menettelyt on todistettusti saatettu päätökseen, kaikki korvaukset on maksettu täysimääräisinä kaikille uhreille ja on saatu uskottavat todisteet siitä, että tällainen rikollinen toiminta on lopetettu kyseisessä organisaatiossa.*

Or. en

**Tarkistus 75**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**79 artikla – 3 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) yritys tai järjestö, *jonka palveluksessa on alle 250 työntekijää*, käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

*Tarkistus*

b) yritys tai järjestö käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

Or. en

*Perustelu*

*250 työntekijää koskevan rajan soveltaminen asettaisi työnantajat eriarvoiseen asemaan ja syrjisi suurempia yrityksiä; se ei myöskään olisi millään tavoin tarpeen artiklan varsinaisen päämäärän kannalta. Lisäksi kaikkia kyseiseen raja-arvoon liittyviä näkökohtia ei ole helppo tulkita.*

**Tarkistus 76**  
**Liisa Jaakonsaari**

**Ehdotus asetukseksi**  
**79 artikla – 3 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) yritys tai järjestö, **jonka palveluksessa on alle 250 työntekijää**, käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

*Tarkistus*

b) yritys tai järjestö käsittelee henkilötietoja ainoastaan pääasiallisen toimintansa aputoimintona.

Or. en

**Tarkistus 77**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**81 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

b) kansanterveyteen liittyvän yleisen edun vuoksi, kuten rajatylittävien vakavien terveysuhkien estämiseksi tai esimerkiksi lääkevalmisteiden tai lääkinnällisten laitteiden korkeiden laatu- ja turvallisuusnormien varmistamiseksi; **tai**

*Tarkistus*

b) kansanterveyteen liittyvän yleisen edun vuoksi, kuten rajatylittävien vakavien terveysuhkien estämiseksi tai esimerkiksi lääkevalmisteiden tai lääkinnällisten laitteiden korkeiden laatu- ja turvallisuusnormien varmistamiseksi;

Or. en

**Tarkistus 78**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**81 artikla – 1 kohta – c alakohta**

*Komission teksti*

c) muista yleistä etua koskevista syistä esimerkiksi sosiaalisen suojelun alalla, erityisesti laadun ja kustannustehokkuuden takaamiseksi sairausvakuutustoiminnassa etuuksia ja palveluja koskevien vaatimusten käsittelymenettelyssä.

*Tarkistus*

c) muista yleistä etua koskevista syistä esimerkiksi sosiaalisen suojelun alalla, erityisesti laadun ja kustannustehokkuuden takaamiseksi sairausvakuutustoiminnassa etuuksia ja palveluja koskevien vaatimusten käsittelymenettelyssä; **tai**

Or. en

**Tarkistus 79**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**81 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***c a) sairauspäivärahan tai muiden terveydentilaan liittyvien etujen suorittamiseksi tai sen määrittämiseksi, onko poissaololle hyväksyttävät perusteet, tai onko tietojen käsittely tarpeen muiden työsuhteesta johtuvien oikeuksien tai velvollisuuksien täyttämiseksi.***

Or. en

*Perustelu*

*Jäsenvaltioiden on voitava antaa kansallisella tasolla säännöksiä henkilötietojen käsittelemisestä sairauspäivärahan tai muiden vastaavien terveyteen liittyvien etuuksien maksamiseksi, poissaolon hyväksyttävyyden tarkistamiseksi tai muiden työsuhteesta johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien täyttämiseksi.*

**Tarkistus 80**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**81 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettut muut yleistä etua kansanterveyden alalla koskevat syyt ***sekä kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten suoritettavaa henkilötietojen käsittelyä koskevia takeita varten.***

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettut muut yleistä etua kansanterveyden alalla koskevat syyt.



**Tarkistus 81**  
**Olle Ludvigsson**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

Henkilötietojen käsittely *työsuhteen*  
*yhteydessä*

*Tarkistus*

Henkilötietojen käsittely *työmarkkinoilla*

Or. en

**Tarkistus 82**  
**Jean Lambert**  
Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

Henkilötietojen *käsittely* työsuhteen  
yhteydessä

*Tarkistus*

Henkilötietojen *käsittelyä* työsuhteen  
yhteydessä koskevat  
vähimmäisvaatimukset

Or. en

**Tarkistus 83**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa *tässä*  
*asetuksessa asetetuissa rajoissa*  
*erityissäännöksiä* työntekijän  
*terveys tietojen* käsittelystä työsuhteen

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat *tämän asetuksen*  
*säännösten mukaisesti* antaa *säädöksiä*  
työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä  
työsuhteen yhteydessä, erityisesti

yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä **tai** työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

**yritysryhmän sisäistä** palvelukseenottamista **ja työnhakua** tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä **ja** työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, **työehtosopimukset**, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus, sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

**Tässä asetuksessa säädettyä suojelun tasoa ei saa olennaisesti alittaa, etenkään jos sääntely tapahtuu työntekijöiden edustajien ja yrityksen tai yritysryhmän määräysvaltaa käyttävän yrityksen johdon välisillä sopimuksilla.**

**Jäsenvaltioiden oikeus antaa työntekijän kannalta edullisempia suojelusäännöksiä henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä säilyy ennallaan.**

Or. de

#### *Perustelu*

*Yrityssopimuksissa voidaan tehdä poikkeuksia myös työntekijöiden eduksi, jos sopimus on yritysosapuolten sääntelyvallan mukainen ja työsuhteessa huolehditaan työntekijän henkilötietojen suojaa koskevista periaatteista.*

#### **Tarkistus 84** **Ole Christensen**

#### **Ehdotus asetukseksi** **82 artikla – 1 kohta**

##### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa erityissäännöksiä** työntekijän terveystietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti

##### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **säännöksiä** työntekijän terveystietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien

palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

***Tässä asetuksessa säädettyä suojelun tasoa ei saa alittaa etenkään jos sääntely tapahtuu työntekijöiden edustajien ja yrityksen tai yritysryhmän määräysvaltaa käyttävän yrityksen johdon välisillä sopimuksilla.***

***Jäsenvaltioiden – tai työehtosopimusten yhteydessä työmarkkinaosapuolten – oikeus antaa työntekijän kannalta edullisempia suojelusäännöksiä henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä säilyy ennallaan.***

Or. en

#### *Perustelu*

*Työehtosopimuksista neuvottelemista koskeva oikeus on säilytettävä ennallaan, joten asetusehdotuksesta on jätettävä pois ilmaus "tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa". Lisäksi työehtosopimuksista neuvottelevien osapuolten olisi voitava jäsenvaltioiden ohella päättää käytänteistä, jotka ovat suotuisampia työntekijöiden kannalta.*

**Tarkistus 85**  
**Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa ***tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa erityissäännöksiä*** työntekijän *terveystietojen* käsittelystä työsuhteen

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa ***säädöksiä*** työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä palvelukseenottamista tai työsopimuksen

yhteydessä, **erityisesti** palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa **varten, mukaan lukien** lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista **vapauttaminen**, työn **johto, suunnittelu** ja **organisointi, työterveys** ja **-turvallisuus** sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

täytäntöönpanoa, lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista **vapauttamista, työehtosopimuksia**, työn **johtoa, suunnittelua** ja **organisointia, työterveyttä** ja **-turvallisuutta** sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

***Tässä asetuksessa säädettyä suojelun tasoa ei saa missään tapauksessa alittaa etenäkään työehtosopimusten avulla.***

***Jäsenvaltioiden oikeus antaa työntekijän kannalta edullisempia suojelusäännöksiä henkilötietojen käsittelystä työsuhteen yhteydessä säilyy ennallaan.***

Or. de

## **Tarkistus 86** **Evelyn Regner**

### **Ehdotus asetukseksi** **82 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa tässä asetuksessa **asetetuissa rajoissa** erityissäännöksiä työntekijän **terveystietojen** käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa tässä asetuksessa **vahvistettujen vähimmäisvaatimusten tai työehtosopimusten perusteella** erityissäännöksiä työntekijän **henkilötietojen** käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen

päättämistä varten.

Or. de

**Tarkistus 87**  
**Traian Ungureanu**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa **erityissäännöksiä** työntekijän *terveystietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa **ja oikeasuhteisuusperiaatteen huomioon ottaen lainsäädäntöä** työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

Or. en

**Tarkistus 88**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa erityissäännöksiä** työntekijän *terveystietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **säännöksiä** työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien

palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

Or. en

## **Tarkistus 89** **Stephen Hughes**

### **Ehdotus asetukseksi** **82 artikla – 1 kohta**

#### *Komission teksti*

**1. Jäsenvaltiot voivat antaa tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa** erityissäännöksiä työntekijän *terveystietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, **mukaan lukien** lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

#### *Tarkistus*

**1. Jäsenvaltioiden on annettava ja sovellettava** erityissäännöksiä työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä työsuhteen yhteydessä, erityisesti **muun muassa** palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten. **Tähän kuuluvat toimet, joilla kriminalisoidaan työntekijöiden mustalle listalle merkitseminen, sekä** lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

Or. en

## **Tarkistus 90** **Olle Ludvigsson**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa** erityissäännöksiä työntekijän *terveystietojen* käsittelystä **työsuhteen yhteydessä**, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **kansallisten lakien ja käytäntöjen mukaisesti** erityissäännöksiä työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä **työmarkkinoilla**, erityisesti **muun muassa** palvelukseenottamista tai työsopimuksen täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

Or. en

*Perustelu*

*Ammattiyhdistysten on voitava valvoa työehtosopimusten täytäntöönpanoa, jotta työehtoja koskeva neuvottelujärjestelmä toimisi asianmukaisesti. Asiasta on nykyisin säädetty direktiivin 95/46/EY 7 artiklan f alakohtassa. Kyseisessä kohdassa tunnustetaan kolmannen osapuolen legitiimi oikeus henkilötietojen käsittelyyn. Työnantajaa pidetään yleensä henkilötietojen käsittelijänä ja ammattiyhdistystä kolmantena osapuolena.*

**Tarkistus 91**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **tässä asetuksessa asetetuissa rajoissa** erityissäännöksiä työntekijän *terveystietojen* käsittelystä **työsuhteen yhteydessä**, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen

*Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat antaa **tämän asetuksen säännösten perusteella** erityissäännöksiä **työsuhteen kannalta merkityksellisten** työntekijän *henkilötietojen* käsittelystä, erityisesti palvelukseenottamista tai työsopimuksen

täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

täytäntöönpanoa varten, mukaan lukien lakisääteisistä tai työehtosopimukseen perustuvista velvollisuuksista vapauttaminen, työn johto, suunnittelu ja organisointi, työterveys ja -turvallisuus sekä työntekoon liittyvien oikeuksien ja etuuksien yksilöllistä tai kollektiivista käyttöä ja nautintaa sekä työsuhteen päättämistä varten.

Or. en

## **Tarkistus 92** **Nadja Hirsch**

### **Ehdotus asetukseksi** **82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Rajoittamatta tämän asetuksen muiden säännösten soveltamista on 82 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin jäsenvaltioiden säännöksiin sisällytettävä vähintään seuraavat vähimmäisnormit:***

- a) Työntekijän henkilötietoja ei saa käsitellä tämän tietämättä. Jäsenvaltiot voivat ensimmäisestä virkkeestä poiketen lailla ja vahvistamalla asianmukaiset määräajat tietojen poistamiselle sallia tietojen käsittelyn tapauksissa, joissa on perusteltuja ja pakollisen dokumentoinnin avulla varmistettuja syitä epäillä, että työntekijä on työsuhteessa syylistynyt rikokseen tai vakavaan velvollisuuksien laiminlyöntiin, ja joissa tiedot ovat tarpeellisia rikoksen paljastamiseksi eikä tietojen luonne ja laajuus ole kohtuuton suhteessa tavoitteeseen. Työntekijän yksityisyyttä on aina kunnioitettava. Kulloisenkin tapauksen tutkiminen kuuluu toimivaltaisille viranomaisille.***
- b) Avoin optis-elektroninen ja/tai avoin akustis-elektroninen valvonta ei ole sallittua yleisöltä suljetuissa yrityksen***



*tiloissa, jotka toimivat pääasiallisesti työntekijöiden sosiaalisina tiloina. Tämä koskee erityisesti pesu- ja pukuhuoneita sekä taukutiloja ja lepo huoneita. Salaa suoritettu valvonta ei ole sallittua missään tapauksessa.*

*c) Jos yritykset tai viranomaiset keräävät tai käsittelevät henkilötietoja terveystarkastusten ja/tai soveltuvuustestien yhteydessä, niiden on etukäteen kerrottava hakijalle tai työntekijälle, mihin tarkoitukseen tietoja käytetään, sekä varmistettava, että niistä ja tuloksista ilmoitetaan jälkeempään kyseiselle henkilölle ja että niistä annetaan pyynnöstä tarkempi selitys. Tietojen kerääminen geneettisten testien ja analyysien tekemistä varten on periaatteessa kiellettyä.*

*d) Työehtosopimuksissa voidaan määrätä, onko puhelimen, sähköpostin, internetin ja muiden televiestintäpalvelujen käyttäminen henkilökohtaisiin tarkoituksiin sallittua ja missä määrin se on sallittua. Jos tätä ei voida säännellä työehtosopimuksilla, työnantaja sopii asiasta suoraan työntekijän kanssa. Jos käyttö henkilökohtaisiin tarkoituksiin sallitaan, kyseisten tietojen käsittely on sallittua erityisesti tietoturvallisuuden takaamiseksi, televiestintäverkkojen ja televiestintäpalvelujen asianmukaisen toiminnan takaamiseksi sekä laskutustarkoituksiin. Jäsenvaltiot voivat kolmannesta virkkeestä poiketen lailla ja vahvistamalla asianmukaiset määräajat tietojen poistamiselle sallia tietojen käsittelyn tapauksissa, joissa on perusteltuja ja pakollisen dokumentoinnin avulla varmistettuja syitä epäillä, että työntekijä on työsuhteessa syyllistynyt rikokseen tai vakavaan velvollisuuksien laiminlyöntiin, ja joissa tiedot ovat tarpeellisia rikoksen paljastamiseksi eikä tietojen luonne ja laajuus ole kohtuuton suhteessa tavoitteeseen. Työntekijän yksityisyyttä on aina kunnioitettava.*

*Kulloisenkin tapauksen tutkiminen kuuluu toimivaltaisille viranomaisille.*

*e) Työntekijöiden ja etenkin ammattiyhdistyksiin kuuluvien työntekijöiden mustalle listalle merkitseminen on kielletty.*

Or. de

**Tarkistus 93**  
**Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Rajoittamatta tämän asetuksen muiden säännösten soveltamista on 1 kohdassa tarkoitettuihin jäsenvaltioiden säännöksiin sisällytettävä vähintään seuraavat vähimmäisnormit:*

*– Työntekijän henkilötietoja ei saa käsitellä tämän tietämättä. Jäsenvaltiot voivat ensimmäisestä virkkeestä poiketen lailla ja vahvistamalla asianmukaiset määräajat tietojen poistamiselle sallia tietojen käsittelyn tapauksissa, joissa on perusteltuja ja pakollisen dokumentoinnin avulla varmistettuja syitä epäillä, että työntekijä on työsuhteessa syylistynyt rikokseen, ja joissa tiedot ovat tarpeellisia rikoksen paljastamiseksi eikä tietojen luonne ja laajuus ole kohtuuton suhteessa tavoitteeseen. Työntekijän yksityisyyttä on aina kunnioitettava.*

*– Optis-elektroninen ja akustis-elektroninen valvonta ei ole sallittua yleisöltä suljetuissa yrityksen tiloissa, jotka toimivat pääasiallisesti työntekijöiden sosiaalisina tiloina. Tämä koskee erityisesti pesu- ja pukuhuoneita sekä taukotiloja ja lepohuoneita. Muutoin optis-elektroninen ja avoin akustis-elektroninen valvonta on sallittua*

*yleisöltä suljetuissa yrityksen tiloissa, jos valvonnasta on tiedotettu ja se on tarpeen rekisterinpitäjän oikeutettujen etujen suojelemiseksi ja rekisteröidyn eduista ja oikeuksista huolehditaan asianmukaisesti.*

*– Jos yritykset keräävät tai käsittelevät henkilötietoja terveystarkastusten tai soveltuvuustestien yhteydessä, niiden on etukäteen kerrottava hakijalle tai työntekijälle tietojen käyttötarkoituksesta, tehtävä selkoa tiedoista ja ilmoitettava mahdollisten tarkastusten ja soveltuvuustestien tuloksista ja selitettävä ne. Tietojen kerääminen geneettisten testien ja analyysien tekemistä varten on kiellettyä. Lääkärintarkastusten ja soveltuvuustestien yhteydessä voidaan kerätä ja käsitellä henkilötietoja ainoastaan, jos se on tarpeen työsuhteen hoitamisen kannalta.*

*– Työehtosopimuksissa voidaan antaa määräyksiä, jotka koskevat puhelimen, sähköpostin, internetin ja muiden televiestintäpalvelujen käyttämistä henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Jos tätä ei voida säännellä työehtosopimuksilla, työnantaja voi sopia asiasta suoraan työntekijän kanssa. Jos käyttö henkilökohtaisiin tarkoituksiin sallitaan, kyseisten tietojen käsittely on sallittua yksinomaan tietoturvallisuuden takaamiseksi, televiestintäverkkojen ja televiestintäpalvelujen asianmukaisen toiminnan takaamiseksi sekä laskutustarkoituksiin. Jäsenvaltiot voivat kolmannesta virkkeestä poiketen lailla ja vahvistamalla asianmukaiset määräajat tietojen poistamiselle sallia tietojen käsittelyn tapauksissa, joissa on perusteltuja ja pakollisen dokumentoinnin avulla varmistettuja syitä epäillä, että työntekijä on työsuhteessa syylistynyt rikokseen, ja joissa tiedot ovat tarpeellisia rikoksen paljastamiseksi eikä tietojen luonne ja laajuus ole kohtuuton suhteessa tavoitteeseen. Työntekijän yksityisyyttä on aina kunnioitettava.*

Tarkistus 94  
Anthea McIntyre

Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Rajoittamatta tämän asetuksen muiden säännösten soveltamista 1 kohdassa tarkoitettuihin jäsenvaltioiden säännöksiin on sisällytettävä seuraavat vähimmäisnormit:***

***a) tietoja olisi käsiteltävä oikeudenmukaisesti ja lainsäädäntöön nojautuen, ja tietoja olisi hankittava pelkästään erityisiin ja lainmukaisiin tarkoituksiin; käsitellä saa ainoastaan tietoja, jotka ovat tarpeen sopimuksen täytäntöönpanemiseksi tai sopimuksen osapuolena olevaa rekisteröityä koskevan sopimuksen tekemiseksi, rekisteröityä koskevien oikeudellisten velvoitteiden täyttämiseksi, rekisteröityä koskevien elintärkeiden etujen suojaamiseksi tai oikeuslaitoksen hallinnollisen toiminnan kannalta taikka rekisterinpitäjän oikeutettujen etujen kannalta edellyttäen, että tietojen käsittely ei haittaa rekisteröidyn vapautta tai oikeutettuja etuja; tietojen on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia eikä niitä saa säilyttää pidempään kuin on tarpeen niiden käsittelyn kannalta;***

***b) jos rekisterinpitäjä aikoo käsitellä arkaluonteisia henkilötietoja, on sovellettava seuraavia lisäehtoja: rekisteröidyn yksityisyyttä on aina kunnioitettava ja käsittelyn on oltava tarpeen työläinsäädännön noudattamisen taikka lainsäädäntöön perustuvien oikeuksien vahvistamisen, noudattamisen tai puolustamisen kannalta;***

*c) rekisteröidylle on ilmoitettava tietojen käsittelyn tarkoitusperistä ja hänelle on annettava seuraavat tiedot:  
yksityiskohtainen kuvaus rekisterinpitäjistä, tietojenkäsittelyn tarkoitus, mukaan luettuna yksityiskohtainen kuvaus henkilötietojen vastaanottajasta ja tiedottamisen tarkoitusperästä;*

*d) rekisterienpitäjien on toteutettava asianmukaisia teknisiä ja organisatorisia toimenpiteitä suojellakseen käsittelemiään henkilötietoja tuhoutumiselta, häviämislähtävältä ja luvattomalta tietoihin pääsylvältä tai luvattomalta tietojen ilmoittamiselta.*

Or. en

**Tarkistus 95**  
**Minodora Cliveti**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin jäsenvaltioiden säännöksiin on sisällytettävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:*

*a) Henkilötietoja olisi käsiteltävä lakia noudattaen, oikeudenmukaisesti ja pelkästään työntekijän työsuhteeseen välittömästi kytkeytyvistä syistä; jos henkilötietoja käsitellään muista syistä kuin mitä varten ne oli alun perin kerätty, työnantajan olisi varmistettava, että niitä ei käytetä alkuperäisen tarkoituksen vastaisesti, ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että tietoja ei tulkita väärin asiayhteyden muututtua; työnantaja ei saa kerätä työntekijöistään henkilötietoja, jotka koskevat näiden sukupuolielämää, poliittista,*

*uskonnollista tai muuta vakaumusta eikä näiden saamia tuomioita;*

*b) henkilötietoja, jotka on kerätty automaattisen tiedonvälityksen turvallisuuden ja moitteettoman toiminnan varmistamiseksi teknisten ja organisatoristen toimenpiteiden avulla, ei saa käyttää työntekijöiden käyttäytymisen valvontaan; sähköisen valvonnan avulla kerättyjä henkilötietoja ei saa soveltaa ainoana työntekijöiden suoritusasoa mittaavana ilmaisimena;*

Or. en

**Tarkistus 96**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Työsuhteen yhteydessä on kiellettyä käsitellä tai käyttää tietoja työntekijän jatkuvaan valvontaan tai profilointiin (III luvun 4 jakso), työntekijöiden mustalle listalle merkitsemiseen ja tällaisen listan edelleen toimittamiseen, työtehon tai käyttäytymisen valvontaan taikka sairaudesta johtuvan irtisanomisen valmistelemiseen. Työnhakijoita koskevia tietoja on suojeltava tässä yhteydessä samalla tavalla.*

Or. de

**Tarkistus 97**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Kun jäsenvaltiot antavat 1 kohdassa tarkoitettuja säännöksiä, ne voivat säätää poikkeuksista tämän asetuksen säännöksiin, kun kyseessä on henkilötietojen käsittely työsuhteen yhteydessä.***

Or. en

*Perustelu*

*Jäsenvaltioiden työmarkkinajärjestelmät ja teollisuudenalojen väliset suhteet poikkeavat toisistaan. Eräissä jäsenvaltioissa on turvauduttu perinteisesti lainsäädäntöön, kun on kyse työsuhteista ja työelämästä, kun taas eräissä jäsenvaltioissa kyseisistä asioista on päätetty lähinnä työmarkkinaosapuolten tekemillä työehtosopimuksilla.*

**Tarkistus 98**  
**Paul Murphy**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Jäsenvaltioiden, jotka pyrkivät säätämään työntekijöiden henkilötietojen käsittelystä lakiteitse, on otettava ammattiyhdistykset ja työntekijöiden edustajat mukaan uusien sääntöjen ja säännösten laatimisen ja täytäntöönpanon kaikissa vaiheissa. Kaikissa uusissa säännöissä ja säännöksissä on parannettava työntekijöiden oikeuksia.***

Or. en

**Tarkistus 99**  
**Stephen Hughes**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Rajoittamatta tämän asetuksen muiden säännösten soveltamista jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä olisi käsiteltävä muun muassa seuraavia asioita:***

***a) toimenpiteet, joilla kielletään salassa tapahtuva työpaikkaseuranta, joka perustuu tietyn radiotaajuuden seurannan kaltaisiin menetelmiin;***

***b) säännökset, joilla kriminalisoidaan perusoikeuksia loukkaava henkilötietojen käyttäminen työntekijöiden mustalle listalle merkitsemiseen, taustojen tutkimiseen tai työpaikan saannin estämiseen, koska se vaikuttaa tuhoisasti sekä kyseiseen työntekijään että hänen perheeseensä, kun työllistyminen ja tulojen hankkiminen evätään tällä tavoin laittomasti;***

***c) toimenpiteet, joilla varmistetaan, että mustien listojen laatimiseen osallistuneelle henkilölle tai yritykselle langetetaan tuntevia seuraamuksia; tämä tarkoittaa muun muassa, että tällaisille henkilöille ja yrityksille ei myönnetä EU:n apurahoja eikä rahoitusta, eivätkä ne saa osallistua muihin julkisia hankintoja koskeviin EU:n, jäsenvaltioiden tai julkisten viranomaisten avaamiin tarjouskilpailuihin, ennen kuin kaikki oikeudelliset menettelyt on todistetusti saatettu päätökseen, kaikki korvaukset on maksettu täysimääräisinä kaikille uhreille ja on saatu uskottavat todisteet siitä, että tällainen rikollinen toiminta on lopetettu kyseisessä organisaatiossa.***

Or. en



**Tarkistus 100**  
**Ole Christensen**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Avoin optis-elektroninen ja avoin akustis-elektroninen valvonta ei ole sallittua yleisöltä suljetuissa yrityksen tiloissa, jotka toimivat pääasiallisesti työntekijöiden sosiaalisina tiloina. Erityisesti tämä koskee pesu- ja pukuhuoneita sekä taukutiloja ja lepohuoneita. Salaa suoritettu valvonta ei ole sallittua missään tapauksessa. Kaikesta julkisissa tiloissa harjoitettavasta valvonnasta on ilmoitettava näkyvällä tavalla.***

Or. en

*Perustelu*

*Olisi mainittava erikseen, että kaikki edellä mainituissa yrityksen tiloissa harjoitettava valvonta ei ole sallittua ja että julkisten tilojen valvonta edellyttää, että asiasta ilmoitetaan näkyvällä tavalla.*

**Tarkistus 101**  
**Elisabeth Morin-Chartier**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 a. Toteutettujen toimenpiteiden on oltava oikeasuhteisia tavoitteeseen nähden. Palvelukseen ottamisen yhteydessä toteutetuilla toimenpiteillä on oltava suora yhteys työtehtäviin tai ammattitaidon arviointiin. Työntekijälle on joka tapauksessa tiedotettava sovellettavista menetelmistä sekä tietojen***

*luottamuksellisuudesta.*

Or. fr

**Tarkistus 102**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Tietojen käsittelemisen on liityttävä suoraan tietojen keräämistarkoitukseen, ja niitä saa käsitellä ainoastaan työsuhteen yhteydessä. Tietojen käyttäminen profilointiin tai muihin, toissijaisiin tarkoituksiin on kielletty.*

Or. en

**Tarkistus 103**  
**Minodora Cliveti**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 b. Työnantajien olisi kansallisen lainsäädännön tai soveltuviissa tapauksissa asiasta laadittujen työehtosopimusten mukaisesti ilmoitettava työntekijöilleen tai näiden edustajille työntekijöiden henkilötietojen automaattisen käsittelyjärjestelmän käyttöön ottamisesta tai kaikista kyseiseen järjestelmään tehtävistä muutoksista.*

Or. en

**Tarkistus 104**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Rajoittamatta kansallisessa työlainsäädännössä olevia tiedottamista ja päätöksentekoon osallistumista koskevien säännösten soveltamista on henkilöstön edunvalvontaelimillä ja eurooppalaisella yritysneuvostolla seuraavat oikeudet:***

***a) oikeus käyttää sananvaltaa yrityksen tietosuojavastaavaa nimitettäessä (35 artikla ja sitä seuraavat artiklat);***

***b) oikeus saada säännöllisesti neuvontaa ja tietoja yrityksen tietosuojavastaavalta;***

***c) oikeus edustaa asianomaisia työntekijöitä kansallisessa tuomioistuimessa (73 artikla) ja mahdollisuus ryhmäkanteen esittämiseen (75 artikla);***

***d) oikeus käyttää sananvaltaa yrityksen sisäisiä sitovia sääntöjä laadittaessa (43 artikla).***

Or. de

**Tarkistus 105**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Jäsenvaltiot voivat säätää, että 82 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista asioista voidaan päättää myös työehtosopimuksilla, joista työmarkkinaosapuolet ovat neuvotelleet ja päättäneet kansallisella tasolla.***

*Perustelu*

*EU:lla ei ole toimivaltaa jäsenvaltioiden työmarkkinajärjestelmien ja teollisuudenalojen välisten suhteiden yhdenmukaistamiseen. Asetuksessa olisi otettava huomioon jäsenvaltioiden järjestelmien erot, ja siten sillä ei pitäisi estää jäsenvaltioita jatkamasta tietojenkäsittelyä työsuhteen yhteydessä koskevien kansallisten säännösten tai soveltuvissa tapauksissa kansallisten työmarkkinaosapuolten päättämien työehtosopimusten soveltamista.*

**Tarkistus 106**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Asetuksen IV luvun 4 jaksoon sisältyvien säännösten lisäksi tietosuojavastaavaan sovelletaan erityistä irtisanomissuojaa ja syrjintäkieltoa. Viranomaisten ja yritysten on myös varmistettava, että tietosuojavastaava voi 36 artiklan 2 kohdan mukaisesti hoitaa tehtäviään täysipainoisesti ja riippumattomasti.***

Or. de

**Tarkistus 107**  
**Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Asetuksen IV luvun säännösten lisäksi tietosuojavastaavaan sovelletaan syrjintäkieltoa.***

Or. de

**Tarkistus 108**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 b. Terveystilaa koskevia tietoja voidaan käyttää ainoastaan työkykyä koskevissa yhteyksissä.***

Or. en

**Tarkistus 109**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 c. Jäsenvaltioiden on valvottava ja annettava soveltuvia sääntöjä, joilla yrityksiä estetään laatimasta työntekijöistä näiden poliittisen suuntautumisen taikka ammattiyhdistykseen kuulumisen tai ammattiyhdistyksessä toimimisen perusteella mustia listoja, jotka toimitetaan edelleen muille yrityksille tällaisten työntekijöiden saattamiseksi epäedulliseen asemaan. Jäsenvaltioiden on langetettava vaikuttavia seuraamuksia yrityksille, jotka laativat tällaisia mustia listoja ja toimittavat niitä edelleen taikka ottavat niitä vastaan muilta yrityksiltä tai pyytävät niitä muilta yrityksiltä.***

Or. de

**Tarkistus 110**  
**Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 c. Yritysryhmän sisällä ja oikeudellisia asioita koskevaa neuvontaa ja veroneuvontaa tarjoavien asiantuntijoiden kanssa tapahtuva oikeudellisesti itsenäisten yritysten välinen työntekijöiden henkilötietojen siirtäminen on sallittua, jos se on yrityksen edun mukaista ja tarpeellista asiaa koskevien hallinnollisten toimien toteuttamiseksi eikä ole ristiriidassa asianomaisen henkilön etujen suojelun kanssa. Tietojen siirtäminen on myös sallittua, jos se on tarpeen, jotta vastaanottaja voi hoitaa tehtäviään, ja jos vastaanottaja on ammattinsa nojalla vaitiolovelvollinen. Palkkakuitit voidaan toimittaa veroasiantuntijalle laskelmia varten ja henkilötietoja voidaan toimittaa työkiistoja koskevissa asioissa asianajajalle ja lääkärinlausuntoja voidaan toimittaa ulkopuoliselle arvioijalle. Jos työntekijän henkilötiedot siirretään kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle, sovelletaan V lukua.***

Or. de

**Tarkistus 111  
Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 c. Yritysryhmän sisällä ja oikeudellisia asioita koskevaa neuvontaa ja veroneuvontaa tarjoavien asiantuntijoiden kanssa tapahtuva***

*oikeudellisesti itsenäisten yritysten välinen työntekijöiden henkilötietojen siirtäminen ja käsittely on sallittua, jos se on yrityksen edun mukaista ja tarpeellista asiaa koskevien työtehtävien hoitamiseksi ja asiaa koskevien hallinnollisten toimien toteuttamiseksi eikä ole ristiriidassa asianomaisen henkilön etujen suojelun kanssa. Jos työntekijän henkilötiedot siirretään kolmanteen maahan ja/tai kansainväliselle järjestölle, sovelletaan V lukua.*

Or. de

**Tarkistus 112**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 c. Tietosuojavastaavalla on IV luvun 4 jaksossa olevien säännösten lisäksi oikeus saada yrityksen kustantamaa koulutusta, ja hänelle on annettava riittävästi aikaa tietosuojaa koskevien tehtävien hoitamiseen, kun niitä hoidetaan muiden, yleisten tehtävien ohella. Kansallisia ja eurooppalaisia yritysneuvostoja on kuultava tietosuojavastaavan nimittämisestä, ja tietosuojavastaavalla on pysyvä oikeus tällaisten neuvostojen kuulemiseen.*

Or. en

**Tarkistus 113**  
**Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 d kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 d. Asetuksen 7 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta, jos tietojen käsittelyn ensisijaisena tarkoituksena on työntekijän oikeudellisten ja taloudellisten etujen turvaaminen.***

Or. de

**Tarkistus 114  
Martin Kastler**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 d kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 d. Työntekijän antama suostumus ei muodosta pätevää oikeudellista perustetta henkilötietojen käsittelylle, jos rekisteröidyn ja rekisterinpitäjän aseman välillä on huomattava epäsuhta tai jos tämän epäsuhtaan perusteella on epätodennäköistä, että suostumus olisi annettu vapaaehtoisesti.***

Or. de

**Tarkistus 115  
Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 1 d kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 d. Asetuksen 7 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta, jos tietojen käsittelyn tarkoituksena on työntekijän oikeudellisten ja taloudellisten etujen turvaaminen.***



**Tarkistus 116**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 d kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 d. Työpaikkahakemuksissa olevia tietoja on käsiteltävä tietosuojan kannalta työntekijöiltä saatuina tietoina.***

Or. en

**Tarkistus 117**  
**Jean Lambert**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 1 e kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***1 e. Rajoittamatta tämän asetuksen muiden säännösten soveltamista jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä olisi käsiteltävä muun muassa seuraavia asioita:***

***– säännökset, joilla kriminalisoidaan henkilötietojen käyttäminen työntekijöiden mustalle listalle merkitsemiseen, taustojen tutkimiseen tai työpaikan saannin estämiseen;***

***– toimenpiteet, joilla varmistetaan, että mustien listojen laatimiseen osallistuneelle henkilölle tai yritykselle langetetaan tuntevia seuraamuksia;***

Or. en

**Tarkistus 118**  
**Olle Ludvigsson**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

**2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdan nojalla antamansa säännökset tiedoksi komissiolle viimeistään 91 artiklan 2 kohdassa mainittuna päivämääränä ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset mahdollisimman pian.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. en

**Tarkistus 119**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

**2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdan nojalla antamansa säännökset tiedoksi komissiolle viimeistään 91 artiklan 2 kohdassa mainittuna päivämääränä ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset mahdollisimman pian.**

*Tarkistus*

**2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 ja 1 a kohdan nojalla antamansa säännökset tiedoksi komissiolle viimeistään 91 artiklan 2 kohdassa mainittuna päivämääränä ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset mahdollisimman pian.**

Or. en

**Tarkistus 120**  
**Traian Ungureanu**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

**2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdan**

*Tarkistus*

**2. Jäsenvaltioiden on toimitettava 1 kohdan**

nojalla antamansa säännökset tiedoksi komissiolle viimeistään 91 artiklan 2 kohdassa mainittuna päivämääränä ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset mahdollisimman pian.

nojalla antamansa säännökset **toissijaisuusperiaatetta noudattaen** tiedoksi komissiolle viimeistään 91 artiklan 2 kohdassa mainittuna päivämääränä ja niiden mahdolliset myöhemmät muutokset mahdollisimman pian.

Or. en

**Tarkistus 121**  
**Traian Ungureanu**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 2 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 a. Työnantajille on toimitettava kaikissa jäsenvaltioissa tietosuojan soveltamista työsuhteen yhteydessä koskevat vähimmäisvaatimukset.**

Or. en

**Tarkistus 122**  
**Traian Ungureanu**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 2 b kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**2 b. Kun henkilötietoja siirretään kolmanteen maahan tai kansainväliselle järjestölle, sovelletaan V luvussa olevia perusteita, jotta varmistetaan avoimuus rajatyöntekijöiden yhteydessä.**

Or. en

**Tarkistus 123**  
**Sari Essayah**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

**3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten suoritettavaa henkilötietojen käsittelyä koskevia takeita varten.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. en

**Tarkistus 124  
Evelyn Regner**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

**3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten suoritettavaa henkilötietojen käsittelyä koskevia takeita varten.**

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

Or. de

**Tarkistus 125  
Olle Ludvigsson**

**Ehdotus asetukseksi  
82 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

**3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä,**

*Tarkistus*

**3. Tässä asetuksessa tunnustetaan työmarkkinaosapuolten rooli.**

*joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten suoritettavaa henkilötietojen käsittelyä koskevia takeita varten.*

*Jäsenvaltioissa, joissa työmarkkinaosapuolet sääntelevät palkkoja ja muita työehtoja työehtosopimusten avulla, näistä sopimuksista johtuvat työmarkkinaosapuolten velvollisuudet ja oikeudet on otettava erityisesti huomioon sovellettaessa 6 artiklan 1 kohdan f alakohtaa.*

Or. en

#### Perustelu

*Ammattiyhdistysten on voitava valvoa työehtosopimusten täytäntöönpanoa, jotta työehtoja koskeva neuvottelujärjestelmä toimisi asianmukaisesti. Asiasta on nykyisin säädetty direktiivin 95/46/EY 7 artiklan f alakohdassa. Kyseisessä kohdassa tunnustetaan kolmannen osapuolen legitiimi oikeus henkilötietojen käsittelyyn. Työnantajaa pidetään yleensä henkilötietojen käsittelijänä ja ammattiyhdistystä kolmantena osapuolena.*

#### Tarkistus 126 Nadja Hirsch

#### Ehdotus asetukseksi 82 artikla – 3 kohta

##### *Komission teksti*

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, **joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa** tarkoitettuja tarkoituksia varten **suoritettavaa** henkilötietojen **käsittelyä koskevia takeita varten.**

##### *Tarkistus*

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä **yksinomaan sellaisten kriteerien ja vaatimusten määrittelemiseksi, joilla taataan teknisten ja turvallisuusteknisten normien soveltaminen 1 ja 4 kohdassa** tarkoitettuja tarkoituksia varten **suoritettavassa** henkilötietojen käsittelyssä. **Tällöin on otettava huomioon toteuttamiskustannukset, käsittelystä aiheutuvat riskit sekä kulloinenkin tietojen suojelemisen tarve.**

Or. de

**Tarkistus 127**  
**Traian Ungureanu**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten *suoritettavaa* henkilötietojen *käsittelyä koskevia takeita varten*.

*Tarkistus*

3. Siirretään komissiolle valta antaa 86 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä *yksinomaan* kriteerien ja vaatimusten määrittelemiseksi, joissa määritellään tarkemmin kriteerit ja vaatimukset *uusimpien teknisten ja turvallisuusteknisten normien soveltamisen takaamiseksi* 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten *suoritettavassa* henkilötietojen *käsittelyssä*.

Or. en

**Tarkistus 128**  
**Nadja Hirsch**

**Ehdotus asetukseksi**  
**82 artikla – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 a. Euroopan parlamentti ja neuvosto tarkastelevat komission pyynnöstä tämän asetuksen 82 artiklaa viimeistään kahden vuoden kuluttua 91 artiklan 2 kohdassa mainitusta päivämäärästä. Ne päättävät ehdotuksesta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklassa tarkoitettun menettelyn mukaisesti.*

Or. de